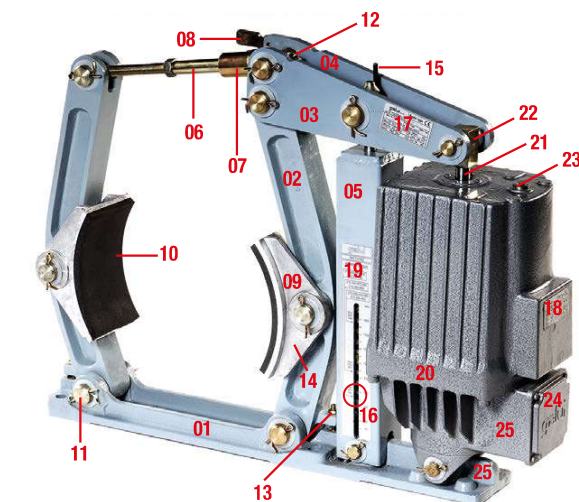


I	GB	F	D
01 Basamento in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	01 Cast iron base (or steel base for some models)	01 Base en fonte (ou en acier pour certains modèles)	01 Auflageplatte aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
02 Leve porta Ceppo in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	02 Cast iron main levers (or steel levers for some models)	02 Levier principal en fonte (ou en acier pour certains modèles)	02 Backenhebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
03 Leva superiore sinistra in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	03 Cast iron left upper lever (or steel lever for some models)	03 Levier supérieur gauche en fonte (ou en acier pour certains modèles)	03 Oberer linker Hebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
04 Leva superiore destra predisposta per opzionale NV	04 Cast iron right upper lever preset for NV option	04 Levier supérieur droit pré-réglé pour l'option NV	04 Oberer rechter Hebel vorbereitet für Option NV
05 Gruppo molla principale	05 Main spring set	05 Kit ressort principal	05 Baugruppe Hauptfeder
06 Tirante superiore galvanizzato	06 Galvanized main tie rod	06 Tirant supérieur galvanisé	06 Verzinkte obere Zugschraube
07 Sistema opzionale di ripristino automatico dei giochi NV	07 Optional self adjusting device NV	07 Mécanisme optionnel de rattrapage automatique des jeux NV	07 Option automatische Spielnachstellung NV
08 Forcella per sistema di ripristino automatico dei giochi NV	08 Fork for self adjusting device NV	08 Fourche pour mécanisme de rattrapage automatique des jeux NV	08 Gabel für automatische Spielnachstellung NV
09 Ceppo freno in alluminio con bussola antiusura in acciaio	09 Aluminum brake Shoe with anti-wear steel bushes	09 Sabot de Frein en aluminium avec bagues anti-usure en acier	09 Alu-Bremsbacke mit Verschleissbuchsen aus Stahl
10 Guarnizioni di attrito termoincollate prive di amianto	10 Asbestos free bonded linings	10 Garnitures de friction sans amiante	10 Thermogelebte asbestfreie Reibbeläge
11 Perniera galvanizzata fissata con copiglie e rosette (oppure perneria opzionale SS)	11 Galvanized pins secured with split pins and washers (or optional SS pins)	11 Pivots d'articulation galvanisés sécurisés par des goupilles fendues et des rondelles (ou pivots d'articulation optionnels SS)	11 Verzinkte Bolzen, Befestigung mit Splintern und Unterlegscheiben (oder optionelle Bolzen SS)
12 Bussole autolubrificanti sui perni principali	12 Self lubricating bushes on main pins	12 Bagues autolubrifiantes sur les pivots d'articulation principaux	12 Selbstschmierende Buchsen auf den Hauptbolzen Ausgleichsfedern
13 Molle bilanciatri	13 Balancing screws	13 Ressort d'équilibrage	13 Backenhaltefedern
14 Molle ferma Ceppo	14 Brake Shoes holding screws	14 Ressort de blocage Sabots de Frein	14 Spannstift zum Verriegeln der
15 Spina elastica per blocco tirante molla principale	15 Elastic pin for locking main spring tie rod	15 Goupille élastique pour bloquer le tirant du ressort principal	15 Zugschraube der Hauptfeder
16 Corsore molla principale indicante valore di Coppia Frenante in Nm	16 Cursor for main spring showing Braking Torque in Nm	16 Curseur pour ressort principal indiquant le Couple de Freinage en Nm	16 Schieber der Hauptfeder mit Angabe des Bremsmomentes in Nm
17 Targhetta matricola Freno in alluminio	17 Aluminum serial number plate for Brake	17 Plaque signalétique en aluminium du Frein	17 Alu-Typenschild für Trommelbremse
18 Targhetta matricola Servofreno in alluminio	18 Aluminum serial number plate for Thruster	18 Plaque signalétique en aluminium du Servofrein	18 Alu-Typenschild für Bremslüfter
19 Targhetta Coppia Frenante adesiva	19 Adhesive Braking Torque plate	19 Plaque adhésive du Couple de Freinage	19 Bremsmomentaufkleber
20 Servofreno elettroidraulico HYDRO in alluminio, c.a., trifase, IP65, Classe F	20 Aluminum HYDRO electrohydraulic Thruster, a.c., three phase, IP65, Classe F	20 Servofrein électro hydraulique HYDRO en aluminium, a.c. triphasé, IP65, Isolationsclasse F	20 Elektrohydraulischer Bremslüfter HYDRO aus Alu, WS, dreiphasig, IP65, Isolationsklasse F
21 Stelo Servofreno cromato	21 Chromed Thruster shaft	21 Servofrein: tige chromée	21 Verchromter Bremslüfterschaft
22 Blocchetto di spinta Servofreno galvanizzato	22 Galvanized Thruster push rod	22 Servofrein: chape de poussée galvanisée	22 Verzinkter Druckblock für Bremslüfter
23 Tappo carico-scarico olio Servofreno galvanizzato	23 Galvanized Thruster screw cap for oil fill and oil drain	23 Servofrein: bouchon galvanisé de remplissage et de vidange de l'huile	23 Verzinkte Öleinfüll-/Ablassschraube für Bremslüfter
24 Copri morsetti Servofreno in alluminio	24 Aluminum Thruster terminal box cover	24 Servofrein: couvercle de la boîte à bornes en aluminium	24 Klemmenkastenabdeckung aus Alu
25 Verniciatura epossidica poliuretana antisaltedine	25 Polyurethane epoxy antisalt paint	25 Peinture epoxy anti-salinité polyurethane	25 PUR-Epoxyanstrich, geeignet für Meeresatmosphäre
NV Meccanismo di ripristino automatico dei giochi	NV Self adjusting device	NV Mécanisme de rattrapage automatique des jeux	NV Automatische Spielnachstellung
SS Perniera in acciaio inossidabile	SS Stainless steel pins	SS Pivots d'articulation en acier inoxydable	SS Bolzen aus Inoxstahl
GR Ingrassatori sui perni principali	GR Lubricators on main pins	GR Graisseurs des pivots d'articulation principaux	GR Schmiernippel auf den Hauptbolzen
FIA Finecorsa meccanico indicatore di Freno aperto	FIA Open position microswitch	FIA Fin de course indicateur de Frein ouvert	FIA Mechanischer Endschalter "Bremsse gelüftet"
FIC Finecorsa meccanico indicatore del consumo guarnizioni	FIC Linings wear microswitch	FIC Fin de course indicateur d'usure des garnitures	FIC Mechanischer Endschalter "Belagverschleiss"
HAN Sistema di apertura manuale	HAN Manual opening system	HAN Système d'ouverture manuel	HAN System für die manuelle Lüftung

I	GB	F	D
01 Basamento in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	01 Cast iron base (or steel base for some models)	01 Base en fonte (ou en acier pour certains modèles)	01 Auflageplatte aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
02 Leve porta Ceppo in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	02 Cast iron main levers (or steel levers for some models)	02 Levier principal en fonte (ou en acier pour certains modèles)	02 Backenhebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
03 Leva superiore sinistra in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	03 Cast iron left upper lever (or steel lever for some models)	03 Levier supérieur gauche en fonte (ou en acier pour certains modèles)	03 Oberer linker Hebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
04 Leva superiore destra predisposta per opzionale NV	04 Cast iron right upper lever preset for NV option	04 Levier supérieur droit pré-réglé pour l'option NV	04 Oberer rechter Hebel vorbereitet für Option NV
05 Gruppo molla principale	05 Main spring set	05 Kit ressort principal	05 Baugruppe Hauptfeder
06 Tirante superiore galvanizzato	06 Galvanized main tie rod	06 Tirant supérieur galvanisé	06 Verzinkte obere Zugschraube
07 Sistema opzionale di ripristino automatico dei giochi NV	07 Optional self adjusting device NV	07 Mécanisme optionnel de rattrapage automatique des jeux NV	07 Option automatische Spielnachstellung NV
08 Forcella per sistema di ripristino automatico dei giochi NV	08 Fork for self adjusting device NV	08 Fourche pour mécanisme de rattrapage automatique des jeux NV	08 Gabel für automatische Spielnachstellung NV
09 Ceppo freno in alluminio con bussola antiusura in acciaio	09 Aluminum brake Shoe with anti-wear steel bushes	09 Sabot de Frein en aluminium avec bagues anti-usure en acier	09 Alu-Bremsbacke mit Verschleissbuchsen aus Stahl
10 Guarnizioni di attrito termoincollate prive di amianto	10 Asbestos free bonded linings	10 Garnitures de friction sans amiante	10 Thermogelebte asbestfreie Reibbeläge
11 Perniera galvanizzata fissata con copiglie e rosette (oppure perneria opzionale SS)	11 Galvanized pins secured with split pins and washers (or optional SS pins)	11 Pivots d'articulation galvanisés sécurisés par des goupilles fendues et des rondelles (ou pivots d'articulation optionnels SS)	11 Verzinkte Bolzen, Befestigung mit Splintern und Unterlegscheiben (oder optionelle Bolzen SS)
12 Bussole autolubrificanti sui perni principali	12 Self lubricating bushes on main pins	12 Bagues autolubrifiantes sur les pivots d'articulation principaux	12 Selbstschmierende Buchsen auf den Hauptbolzen Ausgleichsfedern
13 Molle bilanciatri	13 Balancing screws	13 Ressort d'équilibrage	13 Backenhaltefedern
14 Molle ferma Ceppo	14 Brake Shoes holding screws	14 Ressort de blocage Sabots de Frein	14 Spannstift zum Verriegeln der
15 Spina elastica per blocco tirante molla principale	15 Elastic pin for locking main spring tie rod	15 Goupille élastique pour bloquer le tirant du ressort principal	15 Zugschraube der Hauptfeder
16 Corsore molla principale indicante valore di Coppia Frenante in Nm	16 Cursor for main spring showing Braking Torque in Nm	16 Curseur pour ressort principal indiquant le Couple de Freinage en Nm	16 Schieber der Hauptfeder mit Angabe des Bremsmomentes in Nm
17 Targhetta matricola Freno in alluminio	17 Aluminum serial number plate for Brake	17 Plaque signalétique en aluminium du Frein	17 Alu-Typenschild für Trommelbremse
18 Targhetta matricola Servofreno in alluminio	18 Aluminum serial number plate for Thruster	18 Plaque signalétique en aluminium du Servofrein	18 Alu-Typenschild für Bremslüfter
19 Targhetta Coppia Frenante adesiva	19 Adhesive Braking Torque plate	19 Plaque adhésive du Couple de Freinage	19 Bremsmomentaufkleber
20 Servofreno elettroidraulico HYDRO in alluminio, c.a., trifase, IP65, Classe F	20 Aluminum HYDRO electrohydraulic Thruster, a.c., three phase, IP65, Classe F	20 Servofrein électro hydraulique HYDRO en aluminium, a.c. triphasé, IP65, Isolationsclasse F	20 Elektrohydraulischer Bremslüfter HYDRO aus Alu, WS, dreiphasig, IP65, Isolationsklasse F
21 Stelo Servofreno cromato	21 Chromed Thruster shaft	21 Servofrein: tige chromée	21 Verchromter Bremslüfterschaft
22 Blocchetto di spinta Servofreno galvanizzato	22 Galvanized Thruster push rod	22 Servofrein: chape de poussée galvanisée	22 Verzinkter Druckblock für Bremslüfter
23 Tappo carico-scarico olio Servofreno galvanizzato	23 Galvanized Thruster screw cap for oil fill and oil drain	23 Servofrein: bouchon galvanisé de remplissage et de vidange de l'huile	23 Verzinkte Öleinfüll-/Ablassschraube für Bremslüfter
24 Copri morsetti Servofreno in alluminio	24 Aluminum Thruster terminal box cover	24 Servofrein: couvercle de la boîte à bornes en aluminium	24 Klemmenkastenabdeckung aus Alu
25 Verniciatura epossidica poliuretana antisaltedine	25 Polyurethane epoxy antisalt paint	25 Peinture epoxy anti-salinité polyurethane	25 PUR-Epoxyanstrich, geeignet für Meeresatmosphäre
NV Meccanismo di ripristino automatico dei giochi	NV Self adjusting device	NV Mécanisme de rattrapage automatique des jeux	NV Automatische Spielnachstellung
SS Perniera in acciaio inossidabile	SS Stainless steel pins	SS Pivots d'articulation en acier inoxydable	SS Bolzen aus Inoxstahl
GR Ingrassatori sui perni principali	GR Lubricators on main pins	GR Graisseurs des pivots d'articulation principaux	GR Schmiernippel auf den Hauptbolzen
FIA Finecorsa meccanico indicatore di Freno aperto	FIA Open position microswitch	FIA Fin de course indicateur de Frein ouvert	FIA Mechanischer Endschalter "Bremsse gelüftet"
FIC Finecorsa meccanico indicatore del consumo guarnizioni	FIC Linings wear microswitch	FIC Fin de course indicateur d'usure des garnitures	FIC Mechanischer Endschalter "Belagverschleiss"
HAN Sistema di apertura manuale	HAN Manual opening system	HAN Système d'ouverture manuel	HAN System für die manuelle Lüftung

I	GB	F	D
01 Basamento in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	01 Cast iron base (or steel base for some models)	01 Base en fonte (ou en acier pour certains modèles)	01 Auflageplatte aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
02 Leve porta Ceppo in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	02 Cast iron main levers (or steel levers for some models)	02 Levier principal en fonte (ou en acier pour certains modèles)	02 Backenhebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
03 Leva superiore sinistra in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	03 Cast iron left upper lever (or steel lever for some models)	03 Levier supérieur gauche en fonte (ou en acier pour certains modèles)	03 Oberer linker Hebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
04 Leva superiore destra predisposta per opzionale NV	04 Cast iron right upper lever preset for NV option	04 Levier supérieur droit pré-réglé pour l'option NV	04 Oberer rechter Hebel vorbereitet für Option NV
05 Gruppo molla principale	05 Main spring set	05 Kit ressort principal	05 Baugruppe Hauptfeder
06 Tirante superiore galvanizzato	06 Galvanized main tie rod	06 Tirant supérieur galvanisé	06 Verzinkte obere Zugschraube
07 Sistema opzionale di ripristino automatico dei giochi NV	07 Optional self adjusting device NV	07 Mécanisme optionnel de rattrapage automatique des jeux NV	07 Option automatische Spielnachstellung NV
08 Forcella per sistema di ripristino automatico dei giochi NV	08 Fork for self adjusting device NV	08 Fourche pour mécanisme de rattrapage automatique des jeux NV	08 Gabel für automatische Spielnachstellung NV
09 Ceppo freno in alluminio con bussola antiusura in acciaio	09 Aluminum brake Shoe with anti-wear steel bushes	09 Sabot de Frein en aluminium avec bagues anti-usure en acier	09 Alu-Bremsbacke mit Verschleissbuchsen aus Stahl
10 Guarnizioni di attrito termoincollate prive di amianto	10 Asbestos free bonded linings	10 Garnitures de friction sans amiante	10 Thermogelebte asbestfreie Reibbeläge
11 Perniera galvanizzata fissata con copiglie e rosette (oppure perneria opzionale SS)	11 Galvanized pins secured with split pins and washers (or optional SS pins)	11 Pivots d'articulation galvanisés sécurisés par des goupilles fendues et des rondelles (ou pivots d'articulation optionnels SS)	11 Verzinkte Bolzen, Befestigung mit Splintern und Unterlegscheiben (oder optionelle Bolzen SS)
12 Bussole autolubrificanti sui perni principali	12 Self lubricating bushes on main pins	12 Bagues autolubrifiantes sur les pivots d'articulation principaux	12 Selbstschmierende Buchsen auf den Hauptbolzen Ausgleichsfedern
13 Molle bilanciatri	13 Balancing screws	13 Ressort d'équilibrage	13 Backenhaltefedern
14 Molle ferma Ceppo	14 Brake Shoes holding screws	14 Ressort de blocage Sabots de Frein	14 Spannstift zum Verriegeln der
15 Spina elastica per blocco tirante molla principale	15 Elastic pin for locking main spring tie rod	15 Goupille élastique pour bloquer le tirant du ressort principal	15 Zugschraube der Hauptfeder
16 Corsore molla principale indicante valore di Coppia Frenante in Nm	16 Cursor for main spring showing Braking Torque in Nm	16 Curseur pour ressort principal indiquant le Couple de Freinage en Nm	16 Schieber der Hauptfeder mit Angabe des Bremsmomentes in Nm
17 Targhetta matricola Freno in alluminio	17 Aluminum serial number plate for Brake	17 Plaque signalétique en aluminium du Frein	17 Alu-Typenschild für Trommelbremse
18 Targhetta matricola Servofreno in alluminio	18 Aluminum serial number plate for Thruster	18 Plaque signalétique en aluminium du Servofrein	18 Alu-Typenschild für Bremslüfter
19 Targhetta Coppia Frenante adesiva	19 Adhesive Braking Torque plate	19 Plaque adhésive du Couple de Freinage	19 Bremsmomentaufkleber
20 Servofreno elettroidraulico HYDRO in alluminio, c.a., trifase, IP65, Classe F	20 Aluminum HYDRO electrohydraulic Thruster, a.c., three phase, IP65, Classe F	20 Servofrein électro hydraulique HYDRO en aluminium, a.c. triphasé, IP65, Isolationsclasse F	20 Elektrohydraulischer Bremslüfter HYDRO aus Alu, WS, dreiphasig, IP65, Isolationsklasse F
21 Stelo Servofreno cromato	21 Chromed Thruster shaft	21 Servofrein: tige chromée	21 Verchromter Bremslüfterschaft
22 Blocchetto di spinta Servofreno galvanizzato	22 Galvanized Thruster push rod	22 Servofrein: chape de poussée galvanisée	22 Verzinkter Druckblock für Bremslüfter
23 Tappo carico-scarico olio Servofreno galvanizzato	23 Galvanized Thruster screw cap for oil fill and oil drain	23 Servofrein: bouchon galvanisé de remplissage et de vidange de l'huile	23 Verzinkte Öleinfüll-/Ablassschraube für Bremslüfter
24 Copri morsetti Servofreno in alluminio	24 Aluminum Thruster terminal box cover	24 Servofrein: couvercle de la boîte à bornes en aluminium	24 Klemmenkastenabdeckung aus Alu
25 Verniciatura epossidica poliuretana antisaltedine	25 Polyurethane epoxy antisalt paint	25 Peinture epoxy anti-salinité polyurethane	25 PUR-Epoxyanstrich, geeignet für Meeresatmosphäre
NV Meccanismo di ripristino automatico dei giochi	NV Self adjusting device	NV Mécanisme de rattrapage automatique des jeux	NV Automatische Spielnachstellung
SS Perniera in acciaio inossidabile	SS Stainless steel pins	SS Pivots d'articulation en acier inoxydable	SS Bolzen aus Inoxstahl
GR Ingrassatori sui perni principali	GR Lubricators on main pins	GR Graisseurs des pivots d'articulation principaux	GR Schmiernippel auf den Hauptbolzen
FIA Finecorsa meccanico indicatore di Freno aperto	FIA Open position microswitch	FIA Fin de course indicateur de Frein ouvert	FIA Mechanischer Endschalter "Bremsse gelüftet"
FIC Finecorsa meccanico indicatore del consumo guarnizioni	FIC Linings wear microswitch	FIC Fin de course indicateur d'usure des garnitures	FIC Mechanischer Endschalter "Belagverschleiss"
HAN Sistema di apertura manuale	HAN Manual opening system	HAN Système d'ouverture manuel	HAN System für die manuelle Lüftung

I	GB	F	D
01 Basamento in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	01 Cast iron base (or steel base for some models)	01 Base en fonte (ou en acier pour certains modèles)	01 Auflageplatte aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
02 Leve porta Ceppo in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	02 Cast iron main levers (or steel levers for some models)	02 Levier principal en fonte (ou en acier pour certains modèles)	02 Backenhebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
03 Leva superiore sinistra in ghisa (oppure in acciaio per alcuni modelli)	03 Cast iron left upper lever (or steel lever for some models)	03 Levier supérieur gauche en fonte (ou en acier pour certains modèles)	03 Oberer linker Hebel aus Gusseisen (oder aus Stahl für einige Modelle)
04 Leva superiore destra predisposta per opzionale NV	04 Cast iron right upper lever preset for NV option	04 Levier supérieur droit pré-réglé pour l'option NV	04 Oberer rechter Hebel vorbereitet für Option NV
05 Gruppo molla principale	05 Main spring set	05 Kit ressort principal	05 Baugruppe Hauptfeder
06 Tirante superiore galvanizzato	06 Galvanized main tie rod	06 Tirant supérieur galvanisé	06 Verzinkte obere Zugschraube
07 Sistema opzionale di ripristino automatico dei giochi NV	07 Optional self adjusting device NV	07 Mécanisme optionnel de rattrapage automatique des jeux NV	07 Option automatische Spielnachstellung NV
08 Forcella per sistema di ripristino automatico dei giochi NV	08 Fork for self adjusting device NV	08 Fourche pour mécanisme de rattrapage automatique des jeux NV	08 Gabel für automatische Spielnachstellung NV
09 Ceppo freno in alluminio con bussola antiusura in acciaio	09 Aluminum brake Shoe with anti-wear steel bushes	09 Sabot de Frein en aluminium avec bagues anti-usure en acier	09 Alu-Bremsbacke mit Verschleissbuchsen aus Stahl
10 Guarnizioni di attrito termoincollate prive di amianto	10 Asbestos free bonded linings	10 Garnitures de friction sans amiante	10 Thermogelebte asbestfreie Reibbeläge
11 Perniera galvanizzata fissata con copiglie e rosette (oppure perneria opzionale SS)	11 Galvanized pins secured with split pins and washers (or optional SS pins)	11 Pivots d'articulation galvanisés sécurisés par des goupilles fendues et des rondelles (ou pivots d'articulation optionnels SS)	11 Verzinkte Bolzen, Befestigung mit Splintern und Unterlegscheiben (oder optionelle Bolzen SS)
12 Bussole autolubrificanti sui perni principali	12 Self lubricating bushes on main pins	12 Bagues autolubrifiantes sur les pivots d'articulation principaux	12 Selbstschmierende Buchsen auf den Hauptbolzen Ausgleichsfedern
13 Molle bilanciatri	13 Balancing screws	13 Ressort d'équilibrage	13 Backenhaltefedern
14 Molle ferma Ceppo	14 Brake Shoes holding screws	14 Ressort de blocage Sabots de Frein	14 Spannstift zum Verriegeln der
15 Spina elastica per blocco tirante molla principale	15 Elastic pin for locking main spring tie rod	15 Goupille élastique pour bloquer le tirant du ressort principal	15 Zugschraube der Hauptfeder
16 Corsore molla principale indicante valore di Coppia Frenante in Nm	16 Cursor for main spring showing Braking Torque in Nm	16 Curseur pour ressort principal indiquant le Couple de Freinage en Nm	16 Schieber der Hauptfeder mit Angabe des Bremsmomentes in Nm
17 Targhetta matricola Freno in alluminio	17 Aluminum serial number plate for Brake	17 Plaque signalétique en aluminium du Frein	17 Alu-Typenschild für Trommelbremse
18 Targhetta matricola Servofreno in alluminio	18 Aluminum serial number plate for Thruster	18 Plaque signalétique en aluminium du Servofrein	18 Alu-Typenschild für Bremslüfter
19 Targhetta Coppia Frenante adesiva	19 Adhesive Braking Torque plate	19 Plaque adhésive du Couple de Freinage	19 Bremsmomentaufkleber
20 Servofreno elettroidraulico HYDRO in alluminio, c.a., trifase, IP65, Classe F	20 Aluminum HYDRO electrohydraulic Thruster, a.c., three phase, IP65, Classe F	20 Servofrein électro hydraulique HYDRO en aluminium, a.c. triphasé, IP65, Isolationsclasse F	20 Elektrohydraulischer Bremslüfter HYDRO aus Alu, WS, dreiphasig, IP65, Isolationsklasse F
21 Stelo Servofreno cromato	21 Chromed Thruster shaft	21 Servofrein: tige chromée	21 Verchromter Bremslüfterschaft
22 Blocchetto di spinta Servofreno galvanizzato	22 Galvanized Thruster push rod	22 Servofrein: chape de poussée galvanisée	22 Verzinkter Druckblock für Bremslüfter
23 Tappo carico-scarico olio Servofreno galvanizzato	23 Galvanized Thruster screw cap for oil fill and oil drain	23 Servofrein: bouchon galvanisé de remplissage et de vidange de l'huile	23 Verzinkte Öleinfüll-/Ablassschraube für Bremslüfter
24 Copri morsetti Servofreno in alluminio	24 Aluminum Thruster terminal box cover	24 Servofrein: couvercle de la boîte à bornes en aluminium	24 Klemmenkastenabdeckung aus Alu
25 Verniciatura epossidica poliuretana antisaltedine	25 Polyurethane epoxy antisalt paint	25 Peinture epoxy anti-salinité polyurethane	25 PUR-Epoxyanstrich, geeignet für Meeresatmosphäre
NV Meccanismo di ripristino automatico dei giochi	NV Self adjusting device	NV Mécanisme de rattrapage automatique des jeux	NV Automatische Spielnachstellung
SS Perniera in acciaio inossidabile	SS Stainless steel pins	SS Pivots d'articulation en acier inoxydable	SS Bolzen aus Inoxstahl
GR Ingrassatori sui perni principali	GR Lubricators on main pins	GR Graisseurs des pivots d'articulation principaux	GR Schmiernippel auf den Hauptbolzen
FIA Finecorsa meccanico indicatore di Freno aperto	FIA Open position microswitch	FIA Fin de course indicateur de Frein ouvert	FIA Mechanischer Endschalter "Bremsse gelüftet"
FIC Finecorsa meccanico indicatore del consumo guarnizioni	FIC Linings wear microswitch	FIC Fin de course indicateur d'usure des garnitures	FIC Mechanischer Endschalter "Belagverschleiss"
HAN Sistema di apertura manuale	HAN Manual opening system	HAN Système d'ouverture manuel	HAN System für die manuelle Lüftung